

Scoil Aonghusa

Nuachtlitir an Earraigh 2017

6 Aibreán 2017



A Thuismitheoir, a chara

Tá an dara théarma bainte amach againn agus is féidir linn idir thuismitheoirí, pháistí agus mhúinteoirí féachaint siar le sásamh ar théarma maith oibre. Tá a ndícheall á dhéanamh ag cách agus táim an-bhródúil as daltaí na scoile.

Dúnfaidh an scoil ar an Aoine 7 Aibreán ag 12 a chlog. Oslóidh an scoil arís ar an Luan 24 Aibreán do laethanta saoire na Cásca. *The school will close at 12 o' clock on Friday and re-open on Monday 24th of April for the Easter holidays.*

Molaimid Foireann Reatha na scoile a bhuaigh an Rás Trastíre i dTullach Álainn le déanaí. Tá grianghraf den fhoireann ag crochadh ar phríomh doras na scoile.

We congratulate our school's running team on winning the recent Cross Country Race in Tullyallen. A photograph of the team is currently on display on the doors of the school.

Tá ag éirí go maith le ceoltóirí na scoile agus táimid sásta leis an bhforbairt atá ag teacht ar an bhfeadóg stáin, giotár, fidil agus fliúit Shasanach. Bhain gach duine taitneamh as an gceolchoirm a bhí ag daltaí Rang 4, 5 agus 6 sa scoil le déanaí i gclós na scoile mar chuid dár imeachtaí Seachtain na Gaeilge. Tréaslaím arís Rang 1 agus bhur gcanadh ag ár gceolchoirm. Iarraimid ar thuismitheoirí cinnte a dhéanamh go leanann na daltaí ar aghaidh ag cleachtadh i rith na laethanta saoire.

Our musicians are progressing well on the tin-whistle, guitar, the fiddle and Recorder. The recent concert in the school yard with Rang 4, 5, 6, our fiddle teacher Súin Glacken and our guitar teacher Breifne Holohan as part of our Seachtain na Gaeilge events, was a lovely experience for all. I congratulate Rang 1 for their great singing during our concert. We ask that parents remind their sons and daughters to practice their music during the Easter holidays. The children who are practising their music regularly are progressing well.

Tá Cór na scoile ag baint an-sult as bheith mar chuid den National Children's Choir i mbliana. *Our school choir is working very hard on a wide ranging repertoire as part of the Children's National Choir Initiative.*

Thaitin imeachtaí Seachtain na Gaeilge go mór linn. Idir phicnic na dteidí, féasta glóthach agus uachtar reoite, cluichí aithint agus cainte le na Buddy, damhsa ar an sean-nós, comórtaisí éagsúla, ceol agus dráma 'An Tornapa Mór' ó Rang na Naíonáin Shóisir.

We all enjoyed the fun and variety of events during Seachtain na Gaeilge including teddy bear picnic, ice-cream and jelly party, games and activities with a buddy from another class, Sean-Nós dancing, many different competitions, music and the Junior Infant play 'An Torna Mór'.

Tá Coiste na nDaltaí ag obair go dian. Buailéann Coiste na nDaltaí le Múinteoir Edel i rith am lóin gach dara Luan. Tá bosca na smaointe fágtha ag an gCoiste taobh amuigh d'oifig Edel do pháistí na scoile. Tá córas páirtíochta againn sa scoil agus gabhaimid buíochas le daltaí Rang 4, Rang 5 agus Rang 6 atá mar mheantóir cúnata ag páistí sna Naíonáin sa chlós.

Our Student's Council meets with Múinteoir Edel every second Monday at lunchtime. The Council has an 'Idea's Box' left outside the Principal's office for the use of the students of the school. We have a 'Buddy System' in the school and we thank the students from Rang 4 Rang 5 and Rang 6 who are paired with children in the younger classes and helping in the yard during playtimes.



Agus an tríú théarma ag teacht cuirim i gcuimhne oraibh go bhfuil gach lá ar scoil ó thús go deireadh na bliana an-tábhachtach do na páistí agus moltar gan páiste a thógáil ón scoil chun dul ar laethanta saoire le linn an téarma scoile. Is gá go mbeadh tinreamh rialta ag do pháiste chun dul chun cinn a dhéanamh. Ag cloí leis an tAcht Oideachais (Leas) 2000, tá dualgas ar an scoil tuairisc a dhéanamh ar pháiste ar bith a chailleann amach ar 20 lá scoile nó níos mó in aon bhliain amháin.

As the third term approaches I remind you that every day in school, from the beginning to the end of the academic year is important and valuable for the children. For this reason we strongly advise that children are not taken out of school during term time to go on holidays. Regular attendance at school is very important. In accordance with the Education Welfare Act the school has a duty to report a child who has missed 20 days or more in one academic year. Parents/Guardians are obliged by law to provide a written explanation on their child's absence to the school.

Tosaíonn an scoil ar 9.05 r.n. Tugaim faoi ndeara go bhfuil páistí ag teacht ar scoil i bhfad níos luaithe ná sin. Iarraim ar thuismitheoirí socrú a dhéanamh ionas nach mbeidh páiste ag fánacht sa chlós ro-luath ar maidin. Tá sé tábhachtach go dtagann na páistí ar scoil in am i dtreo is go mbeidh siad ar a suaimhnis agus nach bhfuil siad ag cailliúint amach ar obair ranga. Nuair a bhuaileann an cloigín ar a 2.45 i.n. cuirim i gcuimhne ar gach duine nach bhfuil cead ag na páistí rith timpeall nó súgradh sa chlós ar mhaithe le sábháilteacht gach éinne.

The school day officially starts at 9.05 a.m. I have noticed that some children are coming to school very early. Ideally, no child should be waiting in the school yard before 8.50 a.m. It is also important that children come to school on time in order that they are not unsettled and also that they do not miss out on valuable learning and teaching in the classroom. When the bell rings at 2.45 p.m., I remind you once again that children are not allowed to play or run around the yard, as it is too busy and thus dangerous. To ensure the safety of all, I ask that the parents waiting in the school yard at that time to help with this.

Mar chuid d'ár imeachtaí do Lá Domhanda na Leabhar thug gach páiste cuairt speisialta ar Leabharlann na scoile. B'shin an chéad uair go raibh deis ag daltaí na scoile freastal ar Leabharlann na scoile ó bhí córas na leabharlanna

athruithe agus leabhair nua curtha ann. Thaitin Drop Everything and Read linn freisin. Go raibh maith agat le daltaí na scoile a thug cabhair don Mhúinteoir Hilary na leabhair nua a roghnú don leabharlann. Leanaimid ag cur leis na leabhair go rialta.

Every child in Scoil Aonghusa had a tour of our School Library as part of our World Book Day Celebrations. There was great excitement as this was the first time the children visited the library since our library system was digitilised and re-stocked with lots of new books. Also, we all enjoyed DROP EVERYTHING AND READ TIME. Everyone in the school stopped what they were doing and read a book. Congratulations to the buachaillí and cailíní in Rang 4 who created wonderful and very imaginative 'Book Nooks'. Thank you to the students who helped and advised Muinteoir Hilary on choosing our new books for the Library. We will continue to regularly update our Library stock.

Cuirim i gcuimhne duit go bhfuil roinnt polasaí na scoile le feiceáil ar ár suíomh idirlíon. Tá ár bpolasaí ar Oideachas Caidrimh agus Gnéasachta ina measc. Tá liosta suíomhanna Mata úsáideacha agus eolas faoi conas cabhair a thabhairt do do pháiste leis an Mata agus conas tabhairt faoin 'Paired Reading' ann. Cuirim i gcuimhne duit go bhfuil tuairisc 2015/16 ó Bhord Bainistíochta na scoile le léamh ar ár suíomh freisin- www.scoilaonghusa.com. Gabhaim buíochas le Siobhán O' Dwyer a thugann aire don suíomh dúinn.

I remind you that a selection of school policies, including our Relationship and Sexuality Education Policy can be found on our school website-www.scoilaonghusa.com Also, there are links to useful Maths websites, information on how to help your child with Maths at home and information about 'Paired Reading'. I welcome you to read if you have not yet done so, on our website the Board of Management Report 2015/16. A word of thanks to Siobhán O' Dwyer for regularly updating our school website.

Thug griangrafadóir na scoile cuairt ar an scoil le déanaí chun grianghraf a ghlacadh do dhaltáí Rang 6 agus Rang na Naíonáin Shóisearacha. *The school photographer visited the school recently and took class photographs and individual photographs of Rang 6 and the Junior Infant Class. The children in these two classes also had the opportunity to be photographed with their brothers and sisters from other classes throughout the school.*



Gabhaim Comhghairdeas le páistí Rang 2 a rinne a gCéad Fhaoistin le déanaí. Beidh Céad Chomaoineach Rang 2 ar siúl ar an 13 Bealtaine. Beidh Cóineartú Rang 5 agus Rang 6 ar siúl ar an gCéadaoin 31 Bealtaine.

I congratulate Rang 2 on making their First Confession recently. First Holy Communion for Rang 2 will take place on Saturday 13th of May. Confirmation for Rang 5 and Rang 6 will take place on Wednesday 31st of May.

Tá ard mholadh dóibh súid a ghlac páirt sna cluichí peile agus cispheile, díospóireachtaí, imeachtaí Seachtain na Gaeilge, cluichí Mata, rince, cluichí fichille, imeachtaí scipeála, Buddy Reading, traenáil peile, 10@10, na grupáí ealaíne agus Lego i rith am lóin. Ard-mholadh tuillte freisin do Fhoireann Tráth na gCeist na scoile.

We congratulate the boys and girls who during the term, took part in football and basketball games, debates, 10@10, Seachtain na Gaeilge events, Maths Games, dancing, chess games, skipping challenges, Buddy Reading Scheme, football training, art groups and Lego Club during lunchtimes. We congratulate our School's Quiz Team on their achievements during the term.

Faoi láthair tá an scoil ag cur an-bhéim ar scríbhneoireacht na Gaeilge agus deiseanna scríbhneoireachta a thabhairt do na páistí. Tá portfóilió ag gach páiste agus samplaí d'obair na bpáistí á bailiú acu. Téann na portfóilíonna seo ar aghaidh ó bhliain go dtí an chéad scoilbhliain eile. I rith an téarma seo bhí deis ag daltaí Rang 1 – Rang 6 dul tríd próiseas na scríbhneoireachta agus treoir a scríobh.

As a school we are placing an emphasis and focus on Irish writing and opportunities for the children to engage with writing. Each child has a portfolio folder and the children have the opportunity to collect samples of their work. The portfolio follows the child from one class year to the next and thus tracks the child's progress. This term the students in Rang 1 – Rang 6 had the opportunity to go through the stages of the writing process and write a Procedure.

Gabhaimid buíochas le na tuismitheoirí a thug cabhair ar lá na bPancóga. Thaitin lá na bPancóga go mór linn ar fad. Gabhaim buíochas le na tuismitheoirí a thug cabhair dúinn an scoil a mhaisiú, a thug cabhair ag na cluichí éagsúla agus dóibh súid a dhíol bratacha ar Lá na mBratachta. Gabhaimid buíochas ó chroí le Mona Branigan, tuismitheoir na scoile as ucht na ranganna aclaíochta a chur sí ar fáil do thuismitheoirí i Halla na scoile. Freisin, ár mbuíochas le Miryam Ní Dhomhnaill, Cathaoirleach Cumann na dTuismitheoirí agus na tuismitheoirí a thug cabhair di ár scéim coigiltis don scéim leabhair a eagrú.

We thank the parents who helped with Pancake Day. Pancake Day is definitely a highlight of our school calendar and a fun experience for all. We thank the parents who helped decorate the school, those who helped at the various football and basketball games and to those who sold flags on our Flag Day. We sincerely thank Mona Branigan who so kindly facilitated a 6 week Circuit Training Class for parents in the school hall. Also, we thank Miryam Mc Donnell and the parents who helped to organise our savings scheme towards the cost of the schoolbooks scheme.

Beidh Tionól Ceiliúrtha in onóir d'ár seantuismitheoirí ag Rang 2 i Halla na scoile ar an Déardaoin 27 Aibreán ag 2 i.n. i halla na scoile.

Rang 2 will host a prayer service and gathering for their Grandparents in the school hall on Thursday 27th of April at 2 p.m.

Comhghairdeas le Rang 6 as an obair ar fad atá déanta acu mar chuid den Junior Entrepreneur Programme. Molaim go mór na páistí ar fad sa scoil a rinne hata na Cásca agus a ghlac páirt sa Mhórshúil timpeall na scoile, mar chuid de mhargadh Rang 6.

We congratulate Rang 6 on engaging so enthusiastically with the Junior Entrepreneur Programme. We highly commend all the children in the school who made an Easter Bonnet and took part in our Easter Parade around the school as part of the Rang 6 Easter Market.

Guím beannachtaí na Cásca oraibh. Ár mbuíochas libh as ucht bhur gcabhair agus bhur gcomhoibriú ar fad.

Le meas,

Edel Ní Shroin

